

**STUDIEN ZUM NEUEN TESTAMENT
UND SEINER UMWELT (SNTU)**

Serie A (Aufsätze)

Band 44/45

2019-20

STUDIEN ZUM NEUEN TESTAMENT UND SEINER UMWELT (SNTU)

Serie A (Aufsätze), Band 44/45

Adressen der Autorinnen und Autoren

- Dr. Veronika Burz-Tropper, Schenkenstraße 8-10, A-1010 Wien. GND 1025769848

Dr. Hans Förster, Schenkenstraße 8-10, A-1010 Wien. GND 123619130

Dr. Katja Hess, Pater-Philipp-Jeningen-Platz 6, D-85072 Eichstätt. GND 1182064043

Dr. Christoph Niemand, Bethlehemstraße 20, A-4020 Linz. GND 132893045

Dr. Karl Matthias Schmidt, Karl-Glöckner-Straße 21 H, D-35394 Gießen. GND 128857900

Mag. Dominik Stockinger, Bethlehemstraße 20, A-4020 Linz. GND 121656468X

DDr. Thomas Witulski, Universitätsstraße 25, D-33615 Bielefeld. GND 122205251

Dr. Adrian Wypadlo, Hans-Böckler-Platz 12, D-57078 Siegen-Geisweid GND 132663899

GND = Gemeinsame Normdatei (Nummer zur bibliothekarischen AutorInnenidentifikation)

Die Schriftleitung ist nicht verpflichtet, unangeforderte Rezensionsexemplare zu besprechen.

Bestelladresse: Studien zum Neuen Testament und seiner Umwelt (SNTU)
Bethlehemstraße 20 E-Mail: sntu@ku-linz.at
A-4020 Linz Home: <http://www.sntu.at>

Druck: Plöchl Druck-Gesellschaft m.b.H., Werndlstraße 2, A-4240 Freistadt

ISSN 1027-3360

© 2020 SNTU Alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

VERONIKA BURZ-TROPPER	
Philonische Gottesvorstellungen als ein Kontext der johanneischen Theo-Logie?	5
HANS FÖRSTER	
Bleibt alle vor Gott, worin ihr berufen seid? Philologische Überlegungen zu 1 Kor 7,24 im Kontext	33
KATJA HESS	
Das matthäische Vaterunser (Mt 6,9-13). Ein Kompendium jesuanischer Gotteslehre und Ethik	57
KARL MATTHIAS SCHMIDT	
Benjamin und sein Bruder. Die lukanische Konturierung pharisäischer Selbstgewissheit in Lk 15,11-32 ...	81
DOMINIK STOCKINGER / CHRISTOPH NIEMAND	
Analysing New Testament Parables Informed by Theories of Imagination	141
THOMAS WITULSKI	
Christus, die sieben Sterne und die sieben „Gemeindeengel“. Zeitgeschichtliche Bemerkungen zu einer Motivdisposition in Offb 1,20; 2f.	161
ADRIAN WYPADLO	
Jakob im Kontext der wettkämpfenden Erzväter. Der Ringkampf Jakobs am Jabbok in der philosophisch-allegorischen Deutung des Philo von Alexandrien	205
REZENSIONEN	
Baumert N. / Seewann M.-I., Israels Berufung für die Völker (<i>E. Belenkaja</i>)	229
Bird M. F., The Gospel of the Lord (<i>T. Witulski</i>)	231
Frankfurter D. (Hg.), Guide to the Study of Ancient Magic (<i>M. Hölscher</i>)	234
Hoppe R., Der zweite Thessalonikerbrief. Kommentar (<i>F. W. Horn</i>)	240
Loader W., Jesus in John's Gospel (<i>V. Burz-Tropper</i>)	243

Mortensen J. P. B., Paul among the Gentiles (<i>M. Reimer</i>)	245
Puig I Tàrrec A. / Barclay J. M. G. / Frey J. (Hg.), The Last Years of Paul (<i>J. White</i>) ..	252
Stewart B. A. / Thomas M. A., John. Interpreted by Early Christian and Medieval Commentators (<i>V. Burz-Troppen</i>)	256
 Eingegangene Schriften (1. Oktober 2018 – 30. September 2020)	258

Philonische Gottesvorstellungen als ein Kontext der johanneischen Theo-Logie?

VERONIKA BURZ-TROPPER

Zusammenfassung / Abstract

Da es bisher kaum Überlegungen gibt, wie es sich bezüglich des philonischen Einflusses auf die johanneische Theo-Logie, d. h. Gottesvorstellung, verhält, ist es Ziel dieses Beitrages, einen – v. a. textbasierten – Einblick in die – durchaus nicht einfachen – Gottesvorstellungen Philos von Alexandrien sowie einen kurzen Einblick in meine Sicht der johanneischen Theo-Logie zu geben. In einem abschließenden Fazit soll gefragt werden können, ob und inwiefern die philonischen Gottesvorstellungen als ein Kontext johanneischer Theo-Logie zu betrachten sind.

Philo's Concept of God as one Context of Johannine Theo-Logy?

There are so far hardly any considerations concerning philonic influence on the Johannine theo-logy, i.e. the idea of God. Therefore, it is the goal of this article, to give a – mainly text-based – insight into the – not at all simple – conceptions of God of Philo of Alexandria and to give a brief insight into my view of the Johannine theo-logy. In a conclusion, it should be possible to ask whether and to what extent the philonic conceptions of God can be regarded as a context of Johannine theo-logy.

Bleibt alle vor Gott, worin ihr berufen seid?

Philologische Überlegungen zu 1 Kor 7,24 im Kontext

HANS FÖRSTER

Zusammenfassung / Abstract

Ein Vers aus dem 1. Korintherbrief (1 Kor 7,21) ist in seinen griechischen Formulierungen Grundlage für diametral entgegengesetzte Übersetzungen. Die bisherige Diskussion hat nicht beachtet, dass die philologischen Probleme nicht auf 1 Kor 7,21 beschränkt sind. Vielmehr führt eine syntaktisch widersinnige Interpunktions, die von der Vulgata über die Ausgabe von Erasmus von Rotterdam bis ins *Novum Testamentum Graece* (28. Auflage) beibehalten wird, in 1 Kor 7,16 und 1 Kor 7,17 zu einem unverständlichen Text. Auf der Basis einer der griechischen Syntax entsprechenden Interpunktions in 1 Kor 7,16-17 ist eine verbesserte Neuübersetzung der ganzen Passage und eine neue Deutung möglich. Diese zeigt, dass in 1 Kor 7,17-24 zentrale Themen der paulinischen Theologie behandelt werden.

Stay what you were when God chose you?

Philological Evaluation of 1 Cor 7:24 in its Immediate Context

One verse from the first letter to the Corinthians (1 Cor 7:21) is in its Greek way of phrasing the basis for two contrary and inconsolable translations. The discussion has so far focussed on the philological problems of 1 Cor 7:21. It had escaped notice that the punctuation of 1 Cor 7:16 and 17 in New Testament editions is producing a syntactically highly troubled text. The Vulgate's punctuation has been used by Erasmus' edition of the New Testament and found its way into the editions of *Novum Testamentum Graece* where it was kept up to the 28th edition. A syntactically correct punctuation in 1 Cor 7:16-17 is the basis of a new and improved translation of the entire passage (1 Cor 7:17-24). This makes an interpretation possible which shows that central topics of Pauline theology are dealt with here.

Das matthäische Vaterunser (Mt 6,9-13)

Ein Kompendium jesuanischer Gotteslehre und Ethik

KATJA HESS

Zusammenfassung / Abstract

Der Beitrag beschäftigt sich mit der matthäischen Fassung des Vaterunser (Mt 6,9-13). Dabei wird herausgearbeitet, dass Matthäus ein spezifisches Interesse daran hat, das Vaterunser nicht nur als Bittgebet zu verstehen, in dem vertrauenvoll Anliegen an den himmlischen Vater herangetragen werden können, der weiß, was wir brauchen (vgl. Mt 6,32). Vielmehr ist mit diesem Zuspruch im Sinne einer responsorischen Ethik auch eine adäquate Antwort von Seiten des Menschen verbunden. Im synoptischen Vergleich mit der lukanischen Parallelstelle (Lk 11,2c-4) zeigt sich neben Unterschieden im Umfang und Wortlaut auch die unterschiedliche Kontextualisierung, was spezifische redaktionelle Interessen vermuten lässt. Die matthäische Verortung des Vaterunser in der Mitte der Bergpredigt und die Berücksichtigung inner-textueller Referenzstellen im Matthäusevangelium bei der Analyse der einzelnen Vaterunser-Bestandteile erhärten die These, dass Matthäus neben dem Zuspruchscharakter auch auf den ethischen Appell verweisen möchte. Daher kann das matthäische Vaterunser als ein *Kompendium jesuanischer Gotteslehre und Ethik* bezeichnet werden.

The Lord's Prayer in the Gospel of Matthew (Mt 6:9-13) A Compendium of Jesus's Teaching of God and of His Ethics

The article deals with the Lord's Prayer according to Matthew (Mt 6:9-13). It shows that Matthew has a specific interest in understanding the Lord's Prayer not only as a prayer of supplication, in which all concerns can be confidently addressed to the Heavenly Father, who knows what we need (cf. Mt 6:32). Rather, this prayer of supplication is also connected with an adequate human response in the sense of a responsorial ethics. A synoptic comparison with the parallel passage found in the Gospel of Luke (Lk 11:2c-4) not only reveals differences in scope and wording, but also different forms of contextualization, which suggests specific editorial interests. The position of the Lord's Prayer at the center of the Sermon on the Mount and the consideration of inner-textual references within the Gospel of Matthew when analyzing the individual components of the Lord's Prayer confirm the thesis that Matthew wanted to refer to the Prayer's ethical aspects as well as its supplicatory character. Therefore, the

Lord's Prayer according to Matthew can be described as a *compendium of Jesus's teaching of God and of his ethics.*

Benjamin und sein Bruder

Die lukanische Konturierung pharisäischer Selbstgewissheit in Lk 15,11-32

KARL MATTHIAS SCHMIDT

Zusammenfassung / Abstract

Der Beitrag weist das *Gleichnis vom verlorenen Sohn* in Anlehnung an ältere Forschungsbeiträge als Schöpfung des Evangelisten aus. Während die Verbreitung der genderdifferenzierenden Paralleltexte eine Anfügung von Lk 15,11-32 an Lk 15,4-10 nahelegt, sprechen Anleihen beim Motivrepertoire der Rhetorenschulen und Deklamationsbühnen in Lk 15,11-32 sowie die Adaption der griechischen Josefserzählung für eine Entstehung im hellenistisch-römischen Raum. Vor diesem Hintergrund macht die intratextuelle Vernetzung von Lk 15,11-32 wahrscheinlich, dass der Text vom Evangelisten entworfen wurde. Die These ist auch dann vertretbar, wenn man von einer Benutzung des Lukasevangeliums durch Matthäus ausgeht.

Benjamin and His Brother The Lucan Designing of Pharisaic Self-Assurance in Lk 15:11-32

The contribution at hand, which leans on prior research, interprets the *Parable of the Prodigal Son* as the Evangelist's creation. The spread of both male and female versions of various parables is indicative of Lk 15:11-32 having been added to Lk 15:4-10. However, in Lk 15:11-32 motifs appear to be borrowed from the schools of rhetoric and declamation, and an adaptation of the Greek story of Joseph is featured, all of which renders plausible that the parable originated in the Greco-Roman domain. Against this backdrop, and factoring in the cross-linking of the parable within the gospel, it makes sense that Luke is the originator of the text. This thesis holds even if considering the possibility that Matthew uses the Gospel of Luke.

Analysing New Testament Parables Informed by Theories of Imagination

DOMINIK STOCKINGER / CHRISTOPH NIEMAND

Abstract / Zusammenfassung

This article comprises the substance of a proposed research project currently in the process of review and assessment. Its main idea is that the analysis and exposition of New Testament parables will substantially profit from an interdisciplinary effort adopting theoretical concepts of imagination theory and related practical tools (as employed in various therapeutic approaches). If informed by theory of imagination the established canon of exegetical methods may bring forth a specific understanding of *why* and *how* Jesus' parables are able to *affect* and *alter* their recipients' moral values and social habits in thinking and acting.

Durch Imaginationstheorie informierte Gleichnisexegeze

Dieser Aufsatz stellt die zentralen Ideen eines derzeit in Begutachtung befindlichen Forschungsantrags vor. Sein Ziel ist es, zu zeigen, wie die Analyse und Auslegung neutestamentlicher Gleichnisse durch die interdisziplinäre Auseinandersetzung mit Theoremen der Imaginationstheorie und darauf Bezug nehmende therapeutische Ansätze profitiert. Die Anwendung ihres eingeführten Methodenkanons sollte die Gleichnisexegeze – wenn sie durch imaginationstheoretische Expertise informiert ist – in die Lage versetzen zu erklären, *warum* und *wie* eine Kommunikation mittels Gleichnissen näherhin die Wertestruktur und den handlungsrelevanten Habitus von Rezipientinnen und Rezipienten affiziert und verändert.

Christus, die sieben Sterne und die sieben „Gemeindeengel“

Zeitgeschichtliche Bemerkungen zu einer Motivdisposition in Offb 1,20; 2f.

THOMAS WITULSKI

Zusammenfassung / Abstract

Insbesondere numismatische Belege lassen die Annahme plausibel erscheinen, dass der Apokalyptiker das Motiv der ἑπτὰ ἀστέρες aus dem ikonographischen Fundus der imperialen Münzprägung entnommen hat, um mit dessen Hilfe der entsprechenden staatlich-imperialen Propaganda eine „christliche“ Kontrastanalogie gegenüberzustellen: Für diejenigen, die die wahren Verhältnisse wahrzunehmen in der Lage sind, wird klar, dass nicht die römischen *Augusti* die Herrschaft über die Welt ausüben, sondern die – üblicherweise – im Himmel thronende Gestalt des ὅμοιος νιὸν ἀνθρώπου. Die ἑπτὰ ἀστέρες werden in Offb 1,20 mit sieben „Gemeindeengeln“ identifiziert; bei diesen handelt es sich um von der Figur des ὅμοιος νιὸν ἀνθρώπου beherrschte und beschützte, jenem in der ekclesiologischen bzw. politischen Hierarchie untergeordnete und zugleich verantwortliche menschliche Gestalten, die in ihren jeweiligen Städten bzw. Gemeinden in verantwortlicher Position tätig gewesen sind. Die Identifikation der sieben Sterne mit den sieben „Gemeindeengeln“ ist motiviert durch die von Kaiser Hadrianus propagierte Identifikation seines im Nil ertrunkenen Favoriten Antinoos mit einem Stern bzw. einem Sternbild.

Christ, the Seven Stars and the Seven Angels of the Church Historical Commentary on Motif Arrangement in Rev 1:20; 2-3

Especially numismatic evidence leads to the plausible assumption that the author of Revelation drew the image of the ἑπτὰ ἀστέρες from the iconographic pool of the Imperial coinage in order to oppose the corresponding Imperial propaganda with a “Christian” contrasting analogy. Those who are able to perceive the truth understand that the Roman *Augusti* do not reign the world, but the figure of the ὅμοιος νιὸν ἀνθρώπου, – usually – enthroned in heaven, does. The ἑπτὰ ἀστέρες are identified as the angels of the seven churches. These are humans who are ruled and protected by the figure of the ὅμοιος νιὸν ἀνθρώπου, to whom they are sub-

ordinated in the ecclesiological and political hierarchy and to whom they are, at the same time, answerable. They hold responsible positions in their respective city or congregation. The identification of the seven stars as the angels of the seven churches is motivated by the identification, as it was propagated by Hadrianus, of his favourite Antinoos, who drowned in the river of Nile, as a star or as a stellar constellation.

Jakob im Kontext der wettkämpfenden Erzväter

Der Ringkampf Jakobs am Jabbok in der philosophisch-allegorischen Deutung des Philo von Alexandrien

ADRIAN WYPADLO

Zusammenfassung / Abstract

Der vorliegende Beitrag untersucht die Verwendung sportlicher bzw. agonistisch geprägter Terminologie in einem Bereich, in dem eine solche eigentlich weniger zu erwarten wäre, nämlich innerhalb der Tora-Exegese des Philo von Alexandrien. Trotz dessen besonders im allegorischen Frühwerk zu greifenden Tendenz, den biblischen Text als Aufruf zu lesen, die materielle Welt zu überwinden und sich ideellen Werten zuzuwenden, kennt sich der Alexandriner überraschend gut mit sportlichen Wettkämpfen aus, schätzt diese hoch und nutzt die Trainingsbemühungen in Sport und Wettkampf als Blaupause für die Einübung eines tugendhaften bzw. geistlichen Lebens. Sein Interesse verdichtet sich bei den wettkämpfenden Erzvätern Abraham, Isaak und Jakob, deren verbindendes Kennzeichen eine besonders intensive Vorbereitung auf die heiligen Wettkämpfe innerhalb der Wechselfälle des Lebens ist. An der Spitze steht dabei Jakob, dessen Ringkampf am Jabbok (Gen 32,25-33 LXX) Philo als Tugendkampf interpretiert, der den Erzvater zum biblischen Athleten schlechthin werden lässt.

Jacob within the Context of the Contesting Patriarchs The Wrestling of Jacob on the Jabbok in the Philosophical-Allegorical Interpretation of Philo of Alexandria

This contribution examines the use of sporting or agonistic terminology in an area where it would be less likely to be used, namely within the Torah exegesis of Philo of Alexandria. Despite his tendency to read the biblical text as a call to overcome the material world and to turn to ideal values, which can be grasped especially in the allegorical early work, Philo knows surprisingly well sporty competitions, appreciates them highly and uses the training efforts in sport and competition as blueprint for the practice of a virtuous and/or spiritual life. His interest is intensified among the competing patriarchs Abraham, Isaac and Jacob, whose common characteristic is a particularly intensive preparation for the sacred competitions within the vicissitudes of life. At the top is Jakob, whose wrestling fight at the Jabbok (Gen 32:25-

33 LXX) Philo interprets as a virtue fight, which lets the patriarch become the biblical athlete par excellence.